

黄维廉图书馆生涯考察

□黄雪婷* 张丽英

摘要 黄维廉是民国时期毕业于上海圣约翰大学,且两次赴美留学学习图书馆学专业的图书馆学家,他一生主要供职于上海圣约翰大学罗氏图书馆以及华东化工学院(今华东理工大学)图书馆,是民国图书馆史上不可忽略的人物。由于其论文大多数以英文撰写,且大半生时间工作于图书馆学界研究较为薄弱的教会大学图书馆,致使中国图书馆学人对其生平及图书馆学成就知之甚少。文章首先介绍了其求学、工作经历,重点考察了其两次赴美留学的情况;然后通过研读其著作,总结了其图书馆学思想及成就,包括对圣约翰大学罗氏图书馆的管理、参与图书馆业界的组织与活动、对图书馆史的研究、对图书馆学三要素的研究、对专题图书目录的研究及其所写的书评和介绍性文章等。

关键词 黄维廉 图书馆学家 图书馆学史 圣约翰大学图书馆

分类号 G259.29

DOI 10.16603/j.issn1002-1027.2017.04.018

在民国图书馆史上,黄维廉是一位独具特色的图书馆学家,他两次赴美留学、长期供职一馆、论著多以英文撰写,低调而默默服务基层。目前国内图书馆界对其求学经历、工作经历以及著译成果等知之甚少,甚至长期以来,对于黄维廉的中英文名都无法对应。2008年,程焕文教授编写《裘开明年谱》一书,其书后“英汉人名索引”,将“黄维廉”及其英文名“vi-lien wong”等视作两人^[1]。2011年,青年学者范凡出版其在博士论文基础上修订的专著《民国时期图书馆学著作出版与学术传承》一书,在介绍民国图书馆学人时,照搬涂光霁博士论文中黄维廉的英文名 vi-lien wong,并没有考证出其对应的中文名(其他人都对应了中文名)^[2]。这显然与黄维廉在中国图书馆史上的地位不相符,我们有必要多方收集资料,深入具体地考察其生平事迹及学术思想。

1 求学与工作经历

黄维廉,原名黄福源^[3],英文名:vi-lien wong^①,

字介成,上海人,1897年^[4]出生在一个务农乡间、兼行中医的家庭^[5]。清季肄业于昌世中学,1911秋入上海圣约翰大学附属中学,1915秋升入大学,习文科,1919夏毕业,得文科学士学位,即任圣约翰附中英文教员,1920年6月任上海私立中学英文教员^[6],同年任圣约翰大学罗氏图书馆助理。此年,前任副馆长吴汉章辞职,黄维廉升任副馆长;而馆长周曰庠因病请假,故由黄维廉代理馆长^[7]。1924年6月,黄维廉与同孙心磐、杜定友、黄警顽等发起组织上海图书馆协会,同年7月任华东大学联合暑期学校图书馆科教员^[8],1926年升任圣约翰大学图书馆馆长,1927秋任南京中央大学图书馆西文编目主任,次年复任圣约翰大学图书馆馆长^②,直至1950年^[9]。

黄维廉有两次留美求学经历,这在民国图书馆史上是比较罕见的。

第一次赴美留学:1934年9月,黄维廉与毕业于文华图书馆专科学校、就职于北平国立图书馆

* 通讯作者:黄雪婷,ORCID: 0000-0001-5518-938X,65461043@qq.com。

①黄维廉英文名来自 Catalogue of Columbia University in the city of New York(1936—1937),见参考文献 16。

②1927年春,圣约翰大学因时局影响宣告停课,罗氏图书馆事业随之停顿,黄维廉转职南京中央大学图书馆,次年秋圣约翰大学复开,校长卜舛济(Pott, F. L. Hawks, 1864—1947)以图书馆关系重要,请黄维廉回圣约翰大学图书馆主持工作,黄维廉即辞中央大学图书馆之职回母校工作。见陈伯達. 本会图书馆学函授社告全国图书馆界同志及留心永久专门职业者[J]. 上海图书馆协会会报, 1930: 41—42。

的李芳馥获得罗氏基金资助,乘坐美国“杰佛逊总统号”轮船前往美国,进入哥伦比亚大学学习^[10]。然而,黄维廉在美国的第一次求学经历并非一帆风顺,他被要求用一年的时间学习学士学位的课程,尽管他于1919年已经在上海圣约翰大学取得了文学学士学位,并且在该校图书馆工作了大约十五年时间。在获得哥伦比亚大学入学通知之前,他已经担任圣约翰大学图书馆馆长多年,并且受教于美国图书馆学专家海施女士(Florence C. Hays)(海施女士在美国历任各地图书馆职计十余处,在图书馆管理方面经验丰富。1922—1926年被聘为圣约翰大学图书馆馆长,她帮助圣约翰大学图书馆获得华盛顿卡内基国际和平基金社的赠书及纽约教会书报会的捐资;并以其专长从事馆务兴革,使图书馆流通效率激增;为罗氏图书馆树立分馆制度^[11];聘请武昌文华大学图书馆学专家胡庆生到校演讲^[12],为圣约翰大学图书馆的发展作出重要贡献。),对美国图书馆的管理方式相当熟悉。对此不公平的待遇*,黄维廉写封长信给哥伦比亚大学图书馆学院副院长桑德森女士(Edna M. Sanderson)进行解释,但是哥伦比亚大学最终并没有接受将黄维廉之前丰富的图书馆从业经历等同于受过专业的图书馆学训练^[13]。因此,1935年,黄维廉多花一年时间学习图书馆学专业知识,参观美国各大图书馆^[14],并对各大学图书馆作人事调查^[15],获得了学士学位(B. S. 即 Bachelor of Science)^[16]以及洛克菲勒奖学金(Rockefeller Foundation Fellow)^[17]。而此时,李芳馥已经取得了图书馆学硕士学位,转学于芝加哥大学图书馆学校继续研究图书馆学之专门问题^[18]。次年,黄维廉完成了硕士论文《中国高校图书馆人员研究》(A Study of Chinese College Library Personnel^[19]),取得了哥伦比亚图书馆学理学硕士学位(M. S. 即 Master of Science)^[20],并于八月回国,仍在圣约翰大学图书馆工作^[21]。

第二次赴美留学:1947年10月,美国图书馆专家沙本博士(Charles B. Shaw)代表中国在美联合托事部,来华调查各地教会大学图书馆的现状,并遴选教会大学图书馆的6位优秀代表赴美训练与深造,黄维廉便是其中之一^[22]。其余5人分别为金陵大学的胡绍声、广州岭南大学的王肖珠、成都华西协合大学的邓光禄、东吴大学法学院的喻友信以及福建协和大学的金云铭。他们获得了由哈佛燕京学社提

供的1948—1949年奖学金,包括旅差费、学费以及足够的生活费,1948年秋天,黄维廉连同其他5人抵达美国^[23],由于黄维廉曾在1930年代中后期留学美国学习图书馆学专业,并获得图书馆学硕士学位,因此此次黄维廉留学以考察为主,他从美国西海岸到东海岸,对许多大学图书馆进行考察。1949年,得知大陆解放,他出于对祖国和家庭的热爱,毅然中止了继续考察的计划,1950年提前经香港、天津回到上海^[24]。

1952年,上海圣约翰大学在新中国的院系合并中被裁撤,图书馆藏书分别调往复旦大学、同济大学、华东师范大学、上海财经学院、上海第二医学院、华东政法学院等校图书馆,原馆舍成为华东政法学院图书馆^[25]。次年,黄维廉被调到刚成立的华东化工学院(今华东理工大学)担任图书馆馆长。他制订了一整套规章制度,编写“馆藏目录”、“文献述要”、“图书馆工作基本知识讲义”、举办业务讲座传授知识等,白手起家,花费巨大心血,在华东化工学院创办了一所新图书馆,随后又为新迁址的图书馆新馆设计蓝图。黄维廉即使在耄耋之年,仍不忘将他数十年的治馆经验留给后人。他还接受其他高校的委托与聘请,前去指导图书馆专业的硕士研究生^[26]。黄维廉于1993年2月6日以96岁高龄逝世,其接近一个世纪的人生为中国近现代图书馆事业写下了浓墨重彩的一笔,值得今人铭记。

2 图书馆学贡献

2.1 对圣约翰大学罗氏图书馆的管理

圣约翰大学罗氏图书馆,简称圣约翰大学图书馆,是上海创办最早的大学图书馆。圣约翰大学原名圣约翰书院,为美国圣公会所办,初建于清光绪五年(1879年),光绪二十年(1894)年校舍落成,特辟二层楼之西北隅为藏书室,以施约瑟主教(Samuel Isaac Joseph Schereschewsky)所藏中文书数部及文惠廉主教(William Jones Boone)宅内所藏圣公会英文宗教书数种,并合一处,成立藏书室,图书馆始具雏形。1904年秋,纽约罗氏兄弟捐资所建的思颜堂落成,藏书室迁入,定名“罗氏图书馆”^[27]。黄维廉从1920年到1950年(除1927—1928年学校停学)

* 哥伦比亚大学图书馆学院只承认来自中国公书林学生以及在国立北平图书馆工作的职员之前的学历,见参考文献13。

的30年时间里,一直在圣约翰大学图书馆任职,为圣约翰大学图书馆的发展作出了巨大贡献。

1920年,黄维廉任圣约翰大学图书馆代理馆长,对馆务进行一系列改革:一,鉴于馆中记录手续混乱,分编中西文书籍为两部目录;二,因中文书籍过少,特征求教职员推荐新书;三,将所有书籍分类法酌加变通,编目登记加以改良;四,1921年因采用书架公开制,书籍每有遗失,黄维廉创行名誉制,凡人览者均需签字,誓以明不欺^[28]。1922年,圣约翰大学聘海施女士任馆长,海施女士上任后从事兴革,不遗余力,其丰富的图书馆学经验使圣约翰大学图书馆的管理蒸蒸日上,也使得黄维廉学到了美国先进的图书馆管理方法。1926年,海施女士回国,黄维廉升任馆长,他制定规范的借阅规程,对图书馆的各项设施,如书橱、目录柜、出纳台、字典架,打字机等,皆悉心布置,煞费经营。卡片、印刷品及零星用具,或就近定制,或购自欧美,无不完备^[29]。1933年4月,沈祖荣受中华图书馆协会执行委员会之托,调查全国30所图书馆及图书馆教育状况,在参观完圣约翰大学图书馆后,写道:“是馆办理极佳,编目亦完善,书籍杂志之订购尤有系统,中文书卡片之书法亦及整齐云”^[30]。1933年6月,在宋子文的帮助下,盛宣怀后人将藏书66607余册捐给了圣约翰大学图书馆^[31],使图书馆的藏书达到10万册以上^[32],在1936年全国大学图书馆馆藏数量调查排名以及28所私立大学图书馆馆藏数量调查排名中,以106435册(此处统计册数与孟雪梅的《近代中国教会大学图书馆研究》第229页统计册数有较大出入)的总藏书量分列第14和第8位^{[33][34]},丰富的馆藏以及完备的服务,为圣约翰大学师生的学习和研究创造了良好条件。

“八一三”事变之后,上海的文化机关遭到日军的疯狂轰炸与洗劫,大学图书馆的损失尤为严重。圣约翰大学因系美国教会所有,故损失甚少^[35]。1937年9月,圣约翰大学与华东的金陵大学、金陵女子大学、之江大学、苏州大学、上海大学组成了“华东基督教联合大学”。圣约翰大学迁往南京路上课,图书馆的图书与设备亦部分迁往新址。埠外的大学陆续迁往上海继续办学(1938年金陵大学和金陵女子大学迁往西南),由于来不及携带图书,联合大学随即成立以圣约翰大学图书馆为中心的联合图书馆,黄维廉借鉴当时美国先进的图书馆管理经验,针

对阅览室异常拥挤的情况,采取大开间借阅和设立教师阅览室、流动图书车等方式^[36],大大提高了图书馆的使用效率,为在战火中颠沛流离的师生提供精神家园。大太平洋战争爆发之后,虽然圣约翰大学图书馆幸运地完整保存了大部分藏书,但亦有一小部分图书、期刊以及地图为日本人所掠夺^[37]。

抗战胜利后,圣约翰大学图书馆面临巨大困难,如:馆舍建于1914年,到抗战胜利已经三十多年了,不仅过于窄小,而且老化严重,设计亦不合理,已经远远不能满足现代图书馆发展的需要;原来独立管理的医学院图书馆并入圣约翰大学图书馆,使图书馆的服务范围更广,而在战争期间不少有经验的图书馆员离职,使得分摊在每个图书馆员身上的任务更重了等。针对这种情况,黄维廉想尽一切办法鼓舞士气,消除图书馆员的负面情绪,并建议学校对薪酬制度进行改革,根据不同工作时段和不同工种分配薪水,额外的加班需要给予工资补偿,提高图书馆员的工作积极性。1947年10月,沙本博士访华并参观圣约翰大学图书馆之后,对黄维廉的管理能力大加赞赏,并称黄维廉是一个称职能干的管理者^[38]。经过沙本博士的推荐,黄维廉获得了第二次留美学习的机会。

2.2 参与图书馆业界的组织与活动

2.2.1 与中华教育改进社之渊源

中华教育改进社是中国图书馆界的第一个全国性组织,被称为中华图书馆协会的孵化器^[39],其机关刊物为《新教育》杂志。中华教育改进社在成立之初就非常重视图书馆在民众教育中的作用,第一届年会就设立了“图书馆教育组”,并且在《新教育》中刊发大量图书馆学原创论文。在《新教育》杂志存在的6年52期中,一共刊发了20篇图书馆学论文,作者包括沈祖荣、刘国钧、杜定友、戴志骞、洪有丰、查修、胡庆生、朱家治等名家,这些论文体现了当时中国图书馆学的最高水准,为中国近代图书馆运动奠定了理论基础^[40]。黄维廉于1923年在《新教育》上发表了《约翰大学图书馆》^[41],次年发表《中文书籍编目法》^[42],针对当时图书馆界存在的突出问题,如图书馆管理、图书编目、图书分类等进行广泛探讨和剖析,为当时还处在萌芽时期的中国图书馆事业提供了实践和理论的指导。

2.2.2 参与创建上海图书馆协会

1924年6月,黄维廉与孙心磐、杜定友、黄警顽

等发起组织上海图书馆协会^[43]。随后,积极参与并组织了上海图书馆协会的各项活动。1926年初,协会借江苏省教育会兴办图书馆学展览会,圣约翰大学图书馆展出了本馆内外部摄影、新书进馆程序表、用品表、设备图式、出版物、装订样品、本馆沿革琐记、书籍装订样本二种、钉书具以及图书馆学书籍二十三种。展览共两天时间,参观人数达三千余人,影响颇大^[44]。上海图书馆协会从成立到1937年这十三年时间内,共举行九届年会,黄维廉参加四届,当选为执行委员,负责会计、交际、编辑等职^{[45][46]}。“八一三”事变后,上海图书馆协会的一切工作都停顿了,抗战胜利之后,1947年2月,上海图书馆协会筹备复员,黄维廉当选为筹委会副主席^[47]。同年4月,协会因鉴于上海尚无图书馆学专科之设立,特设图书馆学讲习科,黄维廉任主讲^[48]。

此外,黄维廉还是最早加入中华图书馆协会的会员之一,1925年4月,参加全国图书馆协会筹备会^[49]。从其与中华教育改进社之渊源、参与组织上海图书馆协会及中华图书馆协会可以看出,黄维廉是民国时期最早参与到新图书馆运动的人物之一,为中国近代图书馆事业的发展与壮大作出积极贡献。

2.3 对图书馆史之研究

图书馆史是黄维廉研究的重点领域。黄维廉非常重视对本馆馆史的记述,曾多次发表相关文章,在多个媒体上介绍圣约翰大学图书馆,如1923年发表的《约翰大学图书馆沿革》^[50]、在中华教育促进会机关刊物《新教育》上发表的《圣约翰大学图书馆》、1924年在本校刊物《约翰声》上中英文介绍本馆情况的《本校图书馆沿革史》(中文)^[51]、《罗氏图书馆史(1894—1923)》(*Low Library: A History (1894—1923)*)^[52]以及1932年由罗氏图书馆印刷出版的《圣约翰大学罗氏图书馆概况》,在馆史中,黄维廉“得诸师友之指示,经多时之采访”,详细介绍了圣约翰大学图书馆的历史沿革,以及来自美国的先进图书馆组织管理方法,对西方图书馆观念的传播起到一定的作用,同时也为我们研究教会大学图书馆史留下了宝贵资料。除本馆馆史外,黄维廉的其他图书馆史研究主要用英文书写,发表在纯英文刊物上。主要有1938—1939年在《天下月刊》(*T'ien hsia Monthly*, 1935—1941)上发表的《图书馆纪事》(*Library Chronicle*^[53])和《五代至清末中国的藏书楼与

藏书》(*Libraries and Book-Collecting in China from the Epoch of the Five Dynasties to the end of Ch'Ing*^[54]);1939年在《教务杂志》(*The Chinese Recorder*, 1867—1941)发表的《战时华东高校图书馆合作活动》(*A Year of College Library Activities in War-Torn East China. A Experiment in Cooperation*^[55]);以及1949年发表的《反思中国高校图书馆事业》(*Reflections on the Profession of College Librarianship in China*^[56])。

在《图书馆纪事》(*Library Chronicle*)一文中,黄维廉从韦棣华、沈祖荣、胡庆生的贡献和图书馆教育的发展、中华图书馆协会的成立三个方面阐述了清末民初我国图书馆运动的发展阶段。指出教育政策的支持和文化的大繁荣;图书馆学著作的引进和图书馆学刊物的创办;社会权贵阶层的捐助以及国际图书馆界特别是美国图书馆协会的帮助促成了民国初年我国图书馆事业的快速发展。在《战时华东高校图书馆合作活动》(*A Year of College Library Activities in War-Torn East China. A Experiment in Cooperation*)一文中,黄维廉叙述了上海“八一三”事变之后,华东几所基督教大学图书馆在战火中如何开展图书馆服务。而发表于1949年的《反思中国高校图书馆事业》(*Reflections on the Profession of College Librarianship in China*),可以算是民国图书馆史的完整资料,在文中,黄维廉提出民国图书馆运动的三个阶段:第一阶段,韦棣华、沈祖荣、胡庆生创办中国第一所图书馆专科学校以及中华图书馆学会之成立;第二阶段,在洛克菲勒基金支持下,袁同礼、沈祖荣领导的中国图书馆学人赴美留学;第三阶段,教会大学联合董事会促成了战后中国图书馆界又一次留美。其中的第二第三阶段的观点可以作为当代图书馆学人研究民国图书馆史的有益补充,黄维廉以他的亲历为民国图书馆史的研究提供了第一手资料。在《五代至清末中国的藏书楼与藏书》(*Libraries and book-collecting in China from the Epoch of the Five Dynasties to the end of Ch'Ing*)一文中,黄维廉详细阐述了中国五代至清末1000多年间的藏书楼与藏书的发展史,肯定了古代藏书楼在保存图书方面的贡献,批判了以藏为主、为少数权贵阶层服务的藏书楼剥夺了平民受教育的权利,阻碍了社会文化的传播与进步。

2.4 对图书馆三要素之研究

1921年,刘国钧发表《儿童图书馆和儿童文学》一文,提出“一个完善的儿童图书馆必定有三种要素(即合法的设施、适宜的管理员、正当的书籍)^[57]”,成为图书馆界用“要素”理论来研究图书馆的滥觞^[58]。1924年,黄维廉在《中文书籍编目法》一文中指出,组织图书馆,有三大要素:适当之主任、适当之图书、适当之馆舍^[59]。虽然没有展开写成宏篇巨著,但是他就三要素的各个方面在不同的论文中都有比较系统深入的阐述。

2.4.1 适当之主任

“适当之主任”是黄维廉学术论文的一个重点话题,适当之主任,不仅仅指图书馆馆长、主任,而是引申到更广泛的图书馆所有工作人员。1936年,黄维廉完成了硕士学位论文《中国高校图书馆人员研究》(*A Study of Chinese College Library Personnel*),获得了哥伦比亚大学图书馆学硕士学位。在这篇论文中,黄维廉采取问卷调查的方式对1935—1936年中国最具代表性的26所大学图书馆(国立大学图书馆8所、省立大学图书馆2所、私立大学图书馆4所、教会大学图书馆12所)的基本概况,如藏书规模、工作人员数量、年度经费、服务对象等进行统计分析,进而对图书馆全体工作人员的任命与晋升、任职资格要求、学术地位、工资待遇、工作时间、特权与福利等各个方面进行细致入微的调查,为我们真实地展现了民国时期各类型大学图书馆工作人员的生存状况,是一份珍贵的研究民国图书馆史的资料。

关于图书馆工作人员在图书馆建设中的重要作用,他在《图书馆的现代化改进》(*Modernized and Improved Libraries Needed*)^[60]一文中写道:一个训练有素、工作能力强的工作人员可以使有限的藏书得到有效的利用,而拥有丰富藏书的图书馆则可能因为管理不善而低效,正确的对策是让工作人员各司其职。现代化的图书馆工作者应具备良好的专业素养和职业培训,当今的大学图书馆不该再由那些所谓的“学者”或毫无经验的人管理了,因为这些人对现代化的图书馆管理知之甚少。针对大学图书馆工作人员地位偏低以及权利责任未能明确等问题,他提出大学章程里必须明确图书馆员的职务、学术身份、责任和基本权利等。作为学校的核心部门,无论是学校董事会还是学术委员会的会议,图书馆都必须列席。图书馆工作人员应该按照专业类和非

专业类进行合理分类,除此以外,还要进行对应的等级设置,专业技术类工作人员应接受最起码的职业培训并享有与学校行政管理人员相对等的学术权利。

2.4.2 适当之图书

黄维廉所云组织图书馆三大要素之一的“适当之图书”,包括选书以及对图书进行编目。民国时期,“自各国交通,新学昌明,著书立说,浩如烟海,世界图籍之流入中国者,科目繁多。^[61]”,非清未经、史、子、集、丛五部分分类法所能概括,因此当时急需一部适合中国书籍特点的分类法。1924年,黄维廉写就《中文书籍编目法》一文,从图书分类法、著者号码编制法、标题指定法、图书编目法、目录片排列法以及图书装订法六个方面详细介绍了编制中文书目的各个程序及步骤,对当时尚处在发展初期的中国近代图书馆事业具有很强的指导意义。此外,黄维廉还用英文写成了《重建约翰大学图书馆藏——以哲学领域为例》(*Rebuilding the book collection at st. John's University with Particular Reference to the field of philosophy*)^[62],专门介绍圣约翰大学图书馆哲学书籍的收集与分类编目。

2.4.3 适当之馆舍

1953年,黄维廉任华东化工学院图书馆馆长,次年底,该馆重建馆舍,黄维廉对馆舍的初步设计图样提出不少中肯的意见,由此也形成了他对图书馆建筑方面的几条原则,如馆址的选择须是学校活动的中心;馆舍的形式与配置应顾到阅览人的便利和工作上的联系;书库应避日光直射,亦要避免潮湿,必须有防火及通风设备等;阅览室要光线充足,窗户要多而高,颜色要和净,不反射阳光;办公室的多少与大小要视图书馆规模的大小和馆员人数的多寡而定,且各室须有相当之联系;建筑上的装置需要专门的知识等。最后,黄维廉强调高校图书馆的建筑,应由图书馆、建筑师以及校内基建部门三方面共同计划,对于位置、面积以及内部布置等应有精密的研究^[63]。黄维廉对图书馆建筑问题的看法对解放后我国图书馆大规模重建具有重要的指导意义,对我们今天建设图书馆仍然具有参考价值。

2.5 专题图书目录

1925年,为纪念各省图书馆代表莅临上海以及欢迎美国图书馆专家鲍士伟来华,上海图书馆协会创办了期刊《图书馆杂志》,并推出创刊号,黄维廉在

期刊上发表《图书馆学书目》^[64]一文,这是国内最早研究图书馆学书目的论文之一,文章详细编制中文类名目录,对图书馆事业至有价值^[65]。

1936年,黄维廉在美国留学,将关于中国图书馆概况的中英文论文分类编制,写成《中国图书馆书目》^[66],分期发表于《参考书目公报》(*Bulletin of Bibliography*)上,第一次向西方介绍了与中国有关的图书馆学著作。

1952年,黄维廉编成《上海市各医学图书馆所藏期刊联合目录》^[67]。1957年底,为协助洪范五先生编制《全国四十七所高等学校图书馆西文期刊联合目录》(出版的实物是《47所高等学校图书馆馆藏外文期刊联合目录》,教育部高等教育教学第一、二司编,高等教育出版社1958年8月第1版),黄维廉和洪范五、何金铎等知名专家商议拟定了统一的编目标标准和版式,以及联合目录的中、外文书名^[68]。这是解放以后全国第一本高校期刊联合目录,也是高校图书馆会议规划的成果之一,通过馆际互借,对各校的教学科研起了一定的辅助作用^[69]。

2.6 书评及其他

1940年代,黄维廉以《申报》为园地,发表了大量书评。1947年3月,黄维廉介绍了《大学图书馆管理法》(*Administration of College Library*)一书,该书由美国图书馆学专家莱尔(Guy R. Lyle)所著,对大学图书馆管理中出现的种种问题,都有详尽的阐述。黄维廉对该书的各个章节及作者进行介绍,边论边议,评价较高。最后,黄维廉描述了国内大学图书馆主任地位偏低的现状,指出欲谋大学教育的发达及改进,图书馆,实验室及教师工作,三者须有相当联络,务使图书馆事业的发展为教员与图书馆双方共同负责之并进事业^[70],这种观点,对当代大学图书馆的发展亦有相当之借鉴意义。

同年4月,黄维廉发表了评《清代名人传略》的文章,该书是19世纪40年代由美国国会图书馆发起,由恒慕义(Hummel, A. W.)博士主编的一部颇享盛名的中国清代大型人物传记辞书。黄维廉从“国会图书馆·八九年工作”、“参考资料浩瀚·书名日期”、“人物选定·不无遗漏”、“平反旧争论·发现新证据”等四个方面,对该书进行客观评价,肯定其优点,并指出缺点^[71]。同年,黄维廉还就黄景柏所著《中国人事问题新论》^[72],以及叶绍钧与朱自清合著的《略读指导举隅》《精读指导举隅》撰写书评^[73]。

此外,黄维廉还在《密勒氏评论报》(*China Weekly Review*, 1923—1950)发表了《论电影在民众教育中的作用》(*Motion Pictures Today Important Agency In Education—Of Old And Young*^[74]),阐述了电影在民众教育中的作用。

3 结语

黄维廉毕业于上海圣约翰大学,这所大学是当时中国培养英语人才的最好学校,被称为“东方的哈佛”,“外交家的养成所”^[75]。1888年,卜舛济任校长后,大力推行英语教学,自1890年之后,学校各门课程采用英语教学^[76]。黄维廉1919年大学毕业取得文学士学位之后(1917年,圣约翰大学规定,凡文理两科学生,毕业时欲获得学位者,须参加特邀名人监试的特别英文口试和笔试,且取得“优美之课绩”,否则不授予学位^[77]),又曾当过一年时间的英文教员,他的英文功底极深,论著亦绝大多数为英文。以中文为第一使用语言的学者用英文写作,固然可以及时跟西方学者交流,但也容易阻断其在中文学术圈的影响力。这有点类似同一时期另外一个著名的图书馆学家——吴光清博士,由于其绝大多数论著为英文,原计划在2005年出版的《吴光清博士论文集》由于翻译难度较大而搁浅^[78]。黄维廉的许多学术论文发表于国外的图书馆学专业刊物如《图书馆学季刊》(*Library Quarterly*)、《参考书目公报》(*Bulletin of Bibliography*)以及国内纯英文期刊,如《天下月刊》《密勒氏评论报》《教务杂志》上,而在民国图书馆学人的学术阵地,如《图书馆学季刊》《中华图书馆协会会报》以及《文华图书馆专科学校季刊》上却没有看到其论文。因此,虽然黄维廉向西方介绍了中国的图书馆发展情况,架构了东西方图书馆学交流的桥梁,但是在国内的图书馆界,则长期被忽略了。有关黄维廉在国外的学术论文原文主要通过Hathitrust、JSTOR以及伊利诺斯大学的数字图书馆Ideals获取,诚如顾焯青等学者的呼吁,图书馆学界应该加强对散布在海外的中国图书馆(学)史料的整理工作,为进一步推动中国图书馆(学)史研究走向深入,繁荣图书馆学理论建设,提供新的强有力的史料支撑^[79]。

参考文献

- 1 程焕文. 裘开明年谱[M]. 桂林: 广西师范大学出版社, 2008:

- 982,1006.
- 2 范凡.民国时期图书馆学著作出版与学术传承[M].北京:国家图书馆出版社,2011:29.
- 3 徐以骅.上海圣约翰大学 1879—1952[M].上海:上海人民出版社,2009:452.
- 4 朱庆祚.上海图书馆事业志[M].上海:上海社会科学院出版社,1996:532.
- 5 黄宗本.约园子弟回忆文章:为我国图书馆事业奋斗终身的黄维廉—怀念我们的父亲[EB/OL]. [2016-09-25]. http://blog.sina.com.cn/s/blog_61b84b4b0100fd07.html.
- 6 宋景祁.中国图书馆名人录一名,中国图书馆界名人录[M].上海图书馆协会,1930:117.
- 7 黄维廉.圣约翰大学罗氏图书馆概况[M].圣约翰罗氏图书馆,1932:2.
- 8 同6.
- 9 熊月之,周武.圣约翰大学史[M].上海:上海人民出版社,2007:452.
- 10 会员简讯[J].中华图书馆协会会报,1934,10(2):17.
- 11 同7:3.
- 12 黄维廉.约翰大学图书馆沿革.见:李希泌,张椒华.中国古代藏书与近代图书馆史料(春秋至五四前后)[M].北京:中华书局,1982:504—511.
- 13 Kuang-Pei Tu. Transformation and dissemination of western knowledge and values: the shaping of library service in early twentieth century China[D]. Los Angeles: University of California, 1996:245.
- 14 程焕文.裘开明年谱[M].桂林:广西师范大学出版社,2008:137.
- 15 会员简讯[J].中华图书馆协会会报,1935,11(1):17.
- 16 Catalogue of Columbia University in the city of New York(1936—1937): 242 [EB/OL]. [2016-10-09]. <https://babel.hathitrust.org/cgi/pt? id = nnc2. ark:/13960/t9r21n73m; view = 1up; seq = 252>.
- 17 Fellows and scholars[J]. Columbia University Bulletin of Information. 1935,35(41):336[EB/OL]. [2016-09-29]. <https://babel.hathitrust.org/cgi/pt? id = mdp. 39015076449829; view = 1up; seq = 346>.
- 18 会员简讯[J].中华图书馆协会会报,1935,11(1):17.
- 19 American dissertations on foreign education (1884—1958)[EB/OL]. [2016-11-30] <https://babel.hathitrust.org/cgi/pt? id = uc1. 32106002815055; view = 1up; seq = 130>.
- 20 同16.
- 21 会员简讯[J].中华图书馆协会会报,1936,12(2):25.
- 22 茶会欢迎美国图书馆专家沙本生博士[J].中华图书馆协会会报,1948,21(3—4):3—4.
- 23 Wong V. L.. Reflections on the profession of college librarianship in China[J]. Association of College & Research Libraries American Library Association, 1949, 10(4):401—405.
- 24 同5.
- 25 同4:68.
- 26 同5.
- 27 同7:1.
- 28 同7:2—3.
- 29 同7:5.
- 30 沈祖荣.中国图书馆及图书馆教育调查报告[J].中华图书馆协会会报,1933,9(2):4.
- 31 V. L. Wong. Library chronicle[J]. T'ien Hsia Monthly. 1938,6(4):374.
- 32 Wong V. L.. A study of Chinese college library personnel[J]. Library Quarterly, 1937, 7(3):401—432.
- 33 陈训慈.中国之图书馆事业—民国二十五年申报年鉴教育文化篇[J].图书馆学季刊,1936,10(4):680—685.
- 34 孟雪梅.近代中国都会大学图书馆研究[M].北京:国家图书馆出版社,2009:205.
- 35 存训.上海各图书馆被毁及现况调查[J].中华图书馆协会会报,1938,13(3):7.
- 36 V. L. Wong. A year of college library activities in War-Torn East China. a experiment in cooperation[J]. The Chinese Recorder, 1939(70):315—319.
- 37 Shaw, Charles Bunsen. The libraries of the christian colleges of china: a report of a survey made in 1947—48[M]. New York: united board for christian colleges in China, 1948:54.
- 38 同37:50—57.
- 39 吴稼年.中华图书馆协会的孵化器—中华教育改进社[J].国家图书馆学刊,2014(1):97—103.
- 40 李刚,叶继元.中国现代图书馆专业化的一个重要源头—中华教育改进社图书馆教育组的历史考察[J].中国图书馆学报,2011(3):79—91.
- 41 黄维廉.约翰大学图书馆[J].新教育,1923,7(1):47—65.
- 42 黄维廉.中文书籍编目法[J].新教育,1924,8(4):583—612.
- 43 上海图书馆协会成立会记[N].申报,1924-06-28(15).
- 44 胡道静.上海图书馆协会十二年史.见:胡道静文集上海历史研究[M].上海:上海人民出版社,2011:119—123.
- 45 同44:124—125.
- 46 上海图书馆协会昨天举行九届年会[N].申报,1937-03-22(8).
- 47 本市图书馆协会昨天筹委会议[N].申报,1947-02-10(8).
- 48 上海图书馆协会特设图书馆学讲习班[N].申报,1947-04-09(5).
- 49 全国图书馆协会昨天筹备会[N].申报,1925-04-23(11).
- 50 同12.
- 51 黄维廉.本校图书馆沿革史[J].约翰声,第三十五卷第二号 145—149.
- 52 Wong V. L.. Low library: a history[J]. The St. John's Echo, Feb. 1924, Vol. 35, No. 2:59—71.
- 53 同31:369—376.
- 54 V. L. Wong. Libraries and book-collecting in China from the epoch of the five dynasties to the end of Ch'ing[J]. T'ien Hsia Monthly, 1939,8(4):327—343.
- 55 同36.
- 56 同23.
- 57 刘国钧.儿童图书馆和儿童文学.见:史永元,张树华编.刘国钧图书馆学论文选集[M].北京:书目文献出版社,1983:6.
- 58 吴稼年.“要素说”与“动静说”之比较[J]图书馆,2011(1):34.
- 59 同42:583.
- 60 V. L. Wong. Modernized and improved libraries need[J]. The China Weekly Review, 1946,100(9):148—149.
- 61 同42:584.
- 62 Wong vi-lien. Rebuilding the book collection at St. John's University with particular reference to the field of philosophy[J]. Columbia University Bibliography, 1936(1):17—18.
- 63 黄维廉.关于图书馆的建筑问题.见:中华人民共和国高等教育部辑.高等学校图书馆工作会议专刊[M].北京:高等教育出版社,1957:57—61.
- 64 黄维廉.图书馆学书目[J].图书馆杂志创刊号,1925.
- 65 上海图书馆协会开会会员会记[N].申报,1926-11-09(10).
- 66 V. L. Wong. Libraries in China: a selected annotated bibliography[J]. the Bulletin of Bibliography, 1935, XV(8):147—148. /

- 1936, XV(9):168-169. /1936, XV(10):191-193.
- 67 黄维廉. 上海市各医学图书馆所藏期刊联合目录[J]. 中华医学
会牛惠生图书馆, 1952.
- 68 顾建新, 田芳, 石磊. 论洪范五对中国现代图书馆事业的贡献
[J]. 中国图书馆学报, 2014(4):86.
- 69 刘重焘. 忆吾师洪范五先生. 见:政协绩溪县文史资料工作委员
会. 绩溪文史资料第1辑[M]. 1985:198.
- 70 黄维廉. 大学图书馆管理法[N]. 申报, 1947-03-06(9).
- 71 黄维廉. 评《清代人物传略》(Eminent Chinese of Ch'ing Period)
[N]. 申报, 1947-05-08(9).
- 72 黄维廉. 中国人事问题新论[N]. 申报, 1947-06-12(9).
- 73 黄维廉. 介绍两部读书指导的书[N]. 申报, 1947-04-24:9.
- 74 V. L. Wong. Motion pictures today important agency In educa-
tion—Of old and young[J]. The China Weekly Review, 1946,
101(11):230-231.
- 75 同 9:1.
- 76 同 9:231.
- 77 同 9:81.
- 78 周余姣. 图书馆界的林语堂:吴光清[J]. 图书馆论坛, 2016
(12):81-91.
- 79 顾焯青, 郑锦怀, 曹海霞. 探究图书馆学家戴志骞转行与归宿之
谜—戴志骞生平再考[J]大学图书馆学报, 2013, (1):116-122.
- 作者单位:莆田学院图书馆,莆田,351100
收稿日期:2016年11月14日

A Survey of V. L. Wong's Academic Achievements in Library Science

Huang Xueting Zhang Liying

Abstract: V. L. Wong graduated from st. John's University in Shanghai during the Republican period, and then studied library science in the United States. He mainly worked for Rowe's Library of st. John's University in Shanghai and the Library of East China Chemistry Institute (now East China University of Science and Technology) in his life, as a person could not be ignored in the library history during the Republican period. Wong got little attention due to the reason that his academic papers mostly written in English with issues mainly on the Christian University library. The paper introduces Wong's life especially focusing on his oversea experiences and summarizes his thoughts and achievements on library science, including the management of the Low library in st. John's university, the organization and activities of library industry, the studies on the library history, the three elements of library science, and special subject catalog as well as papers of book review.

Keywords: V. L. Wong; Library Scholar; Library Science History; St. John's University Library

(接第 97 页)

Research on Bibliometric Services of Library's Institutional Repositories in Research Assessment

Yang Helin

Abstract: Nowadays research assessment relies heavily on research output measurement and research information systems, thus brings opportunities for libraries to improve bibliometric tasks and institutional repositories construction. This article analyses the models of current Research assessment, the possibilities of involvement for libraries and the gradual merging of Current Research Information Systems (CRIS) and institutional repositories. And then, it puts forward some suggestions about how libraries should provide services in research assessment by using bibliometric and institutional repositories.

Keywords: Libraries; Bibliometric; Institutional Repositories; Research Assessment; CRIS